

Aída Araceli Carrazco Castillo

PERSONAL INFORMATION

Date of birth: November 26th, 1981.

email: aidaacc@hotmail.com

Skype username: aidaacc

Country of residence: Mexico

ACADEMIC PROFILE

2016-2018	Coursera. Language Coordinator Training Program. Business Strategy, Microeconomics, Latin American culture, Money and banking, Sustainability of Food Systems: A Global Life Cycle Perspective. Cote de France: Advanced French.
2013-2015	UdeG. Masters in International Economic Relations and Cooperation.
2006-2008	Instituto Superior de Educación, Administración y Desarrollo. Madrid. MBA.
2001 – 2005.	Universidad Panamericana Campus Guadalajara. Bachelor's degree in Business and Finance.
2000	Exchange student in Paris, France.

MAIN QUALIFICATIONS

- Expert translator, editor and subtitler ENG-SPA and FR-SPA.
- MS Office programs, SPSS, MemoQ, SDL Trados Studio, InDesign.
- Used to working in a multicultural environment.
- Market research. Specialized in the LATAM markets.
- Knowledge of CRMs and online collaborative tools.

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2010-2018	Freelance translator. Translator, subtitler, editor. English to Spanish and French to Spanish. Subtitler and captioner for Dotsub and for Coursera. Specialized in Business, Finance, Tourism, and Medical content. Currently working on the Upwork and ProZ platforms as a top rated freelancer. Main clients: Dotsub. CultureOneWorld, Temasek, Translators Without Borders, Government of Jalisco.
2006-2010	Volunteer translator. Translator for the United Nations Environment Program. Volunteer English teacher in Kenya.